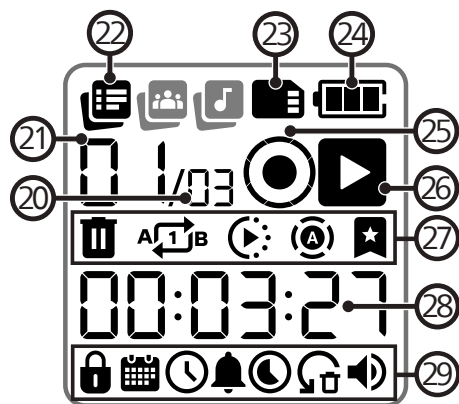
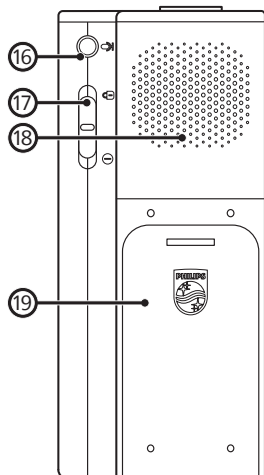
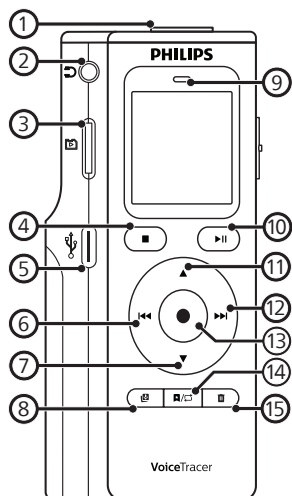


PHILIPS

VoiceTracer
DVT1170

Instrukcja obsługi



1 Ważne

1.1 Bezpieczeństwo

- Aby nie dopuścić do wystąpienia zwarcia, nie narażaj produktu na działanie deszczu i wody.
- Nie wystawiaj rejestratora na nadmierne ciepło wytwarzane przez urządzenia grzewcze lub bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Chronić kable przed nadmiernym zginaniem, przede wszystkim w pobliżu wtyczek i w punktach, w których wychodzą z jednostki.
- Pamiętaj o wykonywaniu kopii zapasowej swoich plików. Firma Philips nie ponosi odpowiedzialności za jakąkolwiek utratę danych.
- Opisany rejestrator zawiera magnesy. Aby uniknąć utraty danych, przechowuj wszystkie karty magnetyczne (jak karty kredytowe lub karty dostępu) z dala od rejestratora.

1.1.1 Ochrona słuchu

Przestrzegaj następujących wytycznych podczas korzystania ze słuchawek:

- Używaj słuchawek przy rozsądnym poziomie głośności, pamiętając by nie korzystać z nich przez zbyt długi czas.
- Uważaj, żeby nie podnosić stale głośności – twoje uszy dostosowują się do bieżącego poziomu dźwięku.
- Nie ustawiaj tak wysokiego poziomu głośności, że nie będziesz słyszeć swojego otoczenia.
- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach musisz zachowywać ostrożność lub tymczasowo przerywać korzystanie ze słuchawek.
- Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, jazdy na deskorolce itp. Może to stwarzać zagrożenie w ruchu drogowym i w wielu obszarach jest zabronione.

2 Twój VoiceTracer

2.1 Opis ogólny rejestratora

- | | |
|---|---|
| ① Wbudowany mikrofon | ⑩ ▶ Odtwarzanie/wstrzymanie |
| ② Gniazdo słuchawkowe | ⑪ ▲ Zwiększenie poziomu głośności, wybór menu |
| ③ Gniazdo na kartę microSD | ⑫ ▶▶ Szybkie przewijanie do przodu, wybór pliku, wybór menu |
| ④ ■ Przycisk zatrzymania | ⑬ ● Nagrywanie |
| ⑤ Złącze USB typu C | ⑭ 📌/🔄 Zakładki/powtarzanie |
| ⑥ ◀◀ Szybkie przewijanie do tyłu, wybór pliku, wybór menu | ⑮ 🗑 Usuwanie |
| ⑦ ▼ Zmniejszenie poziomu głośności, wybór menu | ⑯ Gniazdo mikrofonowe |
| ⑧ 📁 Wybór sceny/folderu | ⑰ Przełącznik zasilania/blokady |
| ⑨ Dioda stanu | ⑱ Głośnik |
| | ⑲ Komora baterii |

2.2 Opis ogólny wyświetlacza

Uwaga

- Niektóre ikony będą widoczne dopiero po włączeniu odpowiadającej im funkcji.

- | | |
|---|--------------------------------|
| 20 Łączna liczba plików w scenie/folderze | 28 Czas odtwarzania/nagrywania |
| 21 Plik wybrany obecnie do odtwarzania | 29 Blokada klawiszy włączona |
| 22 Wybrana scena/folder | Data |
| 23 Wskaźnik karty pamięci | Godzina |
| 24 Poziom naładowania baterii | Dźwięki klawiszy |
| 25 Wskaźnik nagrywania | Pozostały czas nagrywania |
| 26 Wskaźnik odtwarzania | Usuwanie wszystkich plików |
| 27 Usuwanie pliku | Głośność odtwarzania |
| Powtarzanie wyboru/sekwencji | |
| Powtarzanie sceny/folderu | |
| Powtarzanie pliku | |
| Szybkie/wolne odtwarzanie | |
| Aktywacja głosowa włączona | |
| Bieżący plik zawiera zakładki | |

3 Rozpoczęcie użytkowania

3.1 Wkładanie baterii

- Otwórz pokrywę komory baterii (19).
- Umieść baterie w komorze, pamiętając o zachowaniu prawidłowej, oznaczonej biegunowości i zamknij pokrywę.

Uwaga

- Wyjmij baterie, jeżeli nie będziesz używać rejestratora VoiceTracer przez dłuższy czas. Wyciek z baterii może spowodować uszkodzenie rejestratora.
- Jeżeli rejestrator VoiceTracer nie funkcjonuje prawidłowo, wyjmij baterie i ponownie umieść je w komorze.
- Przed wymianą baterii zatrzymaj pracę rejestratora. Wyjęcie baterii, gdy rejestrator jest w użyciu, może spowodować uszkodzenie plików.
- Używaj wyłącznie baterii AAA.

3.2 Włączanie/wyłączanie

- Przesuń w dół i przytrzymaj przez trzy sekundy przełącznik zasilania (17) po prawej stronie urządzenia, aż na wyświetlaczu pojawi się okrąg.
- Aby wyłączyć rejestrator, przesuń w dół i przytrzymaj przez trzy sekundy przełącznik zasilania po prawej stronie urządzenia.

Uwaga

- W trybie zatrzymania rejestrator automatycznie wyłącza się po 5 minutach, jeżeli nie zostanie naciśnięty żaden klawisz.

3.3 Blokada klawiszy

Możesz zablokować rejestrator, gdy jest aktywny, aby uniknąć niepożądanego działania lub dostępu. Aby zablokować rejestrator, przesuń przełącznik zasilania/blokady (17) po prawej stronie urządzenia w górę, w stronę ikony kłódki . Aby odblokować rejestrator, przesuń przełącznik w dół.

3.4 Podłączanie do komputera

Rejestrator można wykorzystywać jako urządzenie pamięci masowej USB służące do wygodnego przechowywania, tworzenia kopii zapasowych i przenoszenia plików. Podłącz rejestrator do komputera, korzystając z kabla USB. Rejestrator zostanie automatycznie rozpoznany jako urządzenie pamięci masowej. Nie ma potrzeby instalowania żadnego oprogramowania.

Uwaga

- Nie odłączaj rejestratora VoiceTracer w trakcie przenoszenia plików z rejestratora lub na rejestrator.
- Ręczna obsługa rejestratora nie jest możliwa, gdy jest on podłączony do komputera.

4 Nagrywanie

4.1 Nagrywanie pliku

- Naciśnij przycisk , gdy rejestrator nie pracuje, aby wybrać pożądaną scenę/folder.

Wybierz scenę/folder, które odpowiadają warunkom nagrywania, np. spotkanie lub muzyka. Każda scena ma wstępnie wybrane ustawienia, takie jak format lub czułość mikrofonu, których nie można zmienić. Sceny są równocześnie folderami, co oznacza, że zależnie od wybranej sceny/folderu, nagrania będą przechowywane właśnie w tym folderze na rejestratorze.

Ikona	Znaczenie
	Notatka, używaj tego ustawienia, gdy mówisz bezpośrednio do rejestratora
	Spotkanie, używaj tego ustawienia podczas nagrywania spotkań lub wykładów
	Muzyka, używaj tego ustawienia np. gdy nagrywasz koncerty

- Naciśnij przycisk , aby rozpocząć nagrywanie. Dioda stanu (9) zaświeci się na czerwono. Skieruj wbudowany mikrofon (1) w stronę źródła dźwięku.
- Aby wstrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk . Dioda stanu zamigocze czerwonym światłem. Ponownie naciśnij przycisk , aby wznowić nagrywanie.
- Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk .

4.2 Nagrywanie przy pomocy mikrofonu zewnętrznego

Aby nagrywać dźwięk przy pomocy mikrofonu zewnętrznego, podłącz mikrofon do gniazda mikrofonowego ⑯ i wykonaj tę samą procedurę, co w przypadku mikrofonu wbudowanego.

4.3 Dodawanie zakładek

Zakładki służą do oznaczania określonych punktów w nagraniu jako punktów odniesienia.

- 1 Naciśnij przycisk  w trakcie nagrywania, aby dodać zakładkę. Ikona zakładki  będzie przez krótki czas wyświetlana na ekranie wraz z komunikatem SET (USTAWIONO) i numerem zakładki.

Uwaga

- Możesz dodać maksymalnie 10 zakładek na jedno nagranie.

4.4 Korzystanie z aktywacji głosowej

Skorzystaj z aktywacji głosowej, aby urządzenie rozpoczynało nagrywanie, gdy zaczniesz mówić. Gdy przestaniesz mówić, urządzenie automatycznie wstrzyma nagrywanie. Wznowienie nagrywania nastąpi wyłącznie po ponownym wykryciu mowy.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk , gdy rejestrator jest w trybie zatrzymania, aby włączyć/wyłączyć aktywację głosową; zostanie wyświetlona ikona .
- 2 Naciśnij przycisk .
- 3 Nagrywanie rozpocznie się, gdy zaczniesz mówić. Gdy przestaniesz mówić, rejestrator automatycznie wstrzyma nagrywanie.
- 4 Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnij przycisk .

5 Odtwarzanie

- 1 Naciśnij przycisk , gdy rejestrator nie pracuje, aby wybrać pożądaną scenę/folder.
- 2 Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać plik, który chcesz odtworzyć.
- 3 Naciśnij przycisk . Na wyświetlaczu zostanie pokazany czas odtwarzania, a dioda stanu ⑨ zaświeci się na zielono.
- 4 Wyreguluj głośność za pomocą przycisków  i .
- 5 Naciśnij przycisk , aby wstrzymać odtwarzanie; naciśnij przycisk  ponownie, aby kontynuować odtwarzanie od miejsca, w którym zostało ono wstrzymane.
- 6 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk .

Uwaga

- Gdy do gniazda słuchawkowego ② są podłączone słuchawki, głośnik rejestratora ⑮ będzie wyłączony.

5.1 Funkcje odtwarzania

5.1.1 Regulacja głośności odtwarzania

Naciśnij przycisk  lub  w trybie zatrzymania lub odtwarzania, aby wyregulować głośność. Zostaną wyświetlone wskaźnik głośności  i bieżący poziom głośności.

5.1.2 Regulacja prędkości odtwarzania

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  podczas odtwarzania; zostaną wyświetlone wskaźnik prędkości  i bieżący poziom prędkości.
- 2 Naciśnij przycisk  lub , aby wyregulować prędkość; możesz ustawić prędkość od $\times 0,5$ do $\times 2,0$.
- 3 Naciśnij przycisk , aby zamknąć menu.
- 4 Aby powrócić do normalnej prędkości odtwarzania, przywróć ustawienie $\times 1,0$.

5.1.3 Wyszukiwanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  lub  podczas odtwarzania, aby przewinąć bieżący plik do tyłu lub do przodu z dużą prędkością. Zwolnij przycisk, aby wznowić odtwarzanie.

5.1.4 Przewijanie do tyłu i do przodu

Naciśnij przycisk  lub  podczas odtwarzania, aby przewinąć nagranie, odpowiednio, do początku obecnie odtwarzanego pliku lub do kolejnego pliku.

5.1.5 Odtwarzanie zakładek

- 1 Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać plik, który chcesz odtworzyć. Pliki, które zawierają zakładki, są oznaczone ikoną .
- 2 Naciśnij przycisk , aby otworzyć ekran wyboru zakładek.
- 3 Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać pożądaną zakładkę. Numer zakładki pojawi się na górze ekranu, a znacznik czasu zostanie wyświetlony w dolnej części ekranu.
- 4 Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie od wybranej zakładki.

Uwaga

- Aby usunąć zakładkę, wybierz ją i naciśnij przycisk .

5.1.6 Powtarzanie pliku lub sceny

- 1 Naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez co najmniej 1 sekundę, gdy rejestrator jest w trybie zatrzymania, aby przełączać pomiędzy trybami odtwarzania (powtarzanie pliku, powtarzanie sceny/folderu lub normalne odtwarzanie).

Ikona	Znaczenie
	Odtwarzanie w pętli wszystkich plików w scenie/folderze
	Odtwarzanie w pętli jednego pliku

5.1.7 Powtarzanie części pliku

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  podczas odtwarzania w pożądanym miejscu początkowym. Zostanie wyświetlona ikona .
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk  podczas odtwarzania w pożądanym miejscu końcowym. Zostanie wyświetlona ikona . Rejestrator będzie teraz odtwarzać ten fragment nagrania w pętli.
- 3 Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk  podczas odtwarzania, aby wyłączyć odtwarzanie w pętli .

6 Usuwanie

6.1 Usuwanie pliku

- 1 Naciśnij przycisk , gdy rejestrator nie pracuje, aby wybrać pożądaną scenę/folder.
- 2 Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać plik.
- 3 Naciśnij przycisk . Na ekranie pojawią się opcje **YES** (Tak) i **NO** (Nie).
- 4 Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję **YES** (Tak).
- 5 Naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

Przestroga

- Nie przytrzymuj przycisku  przez zbyt długi czas, ponieważ spowoduje to usunięcie wszystkich plików (patrz następny punkt).

6.2 Usuwanie wszystkich plików

- 1 Naciśnij przycisk  i przytrzymaj go przez co najmniej 3 sekundy. Na ekranie pojawią się opcje **YES** (Tak) i **NO** (Nie) oraz ikona usuwania wszystkich plików , a wszystkie 3 sceny/foldery  zaczną migać w górnej części ekranu.
- 2 Naciśnij przycisk  lub , aby wybrać opcję **YES** (Tak).
- 3 Naciśnij przycisk , aby potwierdzić.

7 Ustawienia urządzenia

7.1 Ustawianie daty i godziny

- 1 Przytrzymaj przycisk , gdy rejestrator nie pracuje, aby otworzyć ustawienia daty.
- 2 Ustaw rok (Y) za pomocą przycisków  i ; naciśnij przycisk , aby przejść dalej.
- 3 Ustaw miesiąc (M) za pomocą przycisków  i ; naciśnij przycisk , aby przejść dalej.
- 4 Ustaw dzień (D) za pomocą przycisków  i ; naciśnij przycisk , aby przejść dalej.
- 5 Dokonaj wyboru pomiędzy zegarem **24H** a **12H**, przełączając pomiędzy tymi opcjami za pomocą przycisków  i ; naciśnij przycisk , aby przejść dalej.
- 6 Jeżeli zostanie wybrany zegar **12H**, możesz ustawić opcję **AM** (przedpołudnie) lub **PM** (popołudnie), przełączając pomiędzy nimi za pomocą przycisków  i ; naciśnij przycisk , aby przejść dalej.
- 7 Ustaw godziny i minuty za pomocą przycisków  i ; naciśnij przycisk , aby przejść dalej.
- 8 Za pomocą przycisku  lub  wybierz opcję **YES** (Tak) lub **NO** (Nie) na ekranie dźwięku klawiszy , aby włączyć/wyłączyć dźwięki klawiszy i dźwięk uruchamiania.
- 9 Potwierdź, naciskając przycisk .

7.2 Włączanie/wyłączanie dźwięków klawiszy

- 1 Przytrzymaj przycisk , gdy rejestrator nie pracuje, aby otworzyć ustawienia.
- 2 Kilukrotnie naciśnij przycisk , aby przejść przez ustawienia daty i godziny, aż znajdziesz się na ekranie

dźwięków klawiszy .

- 3 Za pomocą przycisku  lub  wybierz opcję **YES** (Tak) lub **NO** (Nie) na ekranie dźwięku klawiszy , aby włączyć/wyłączyć dźwięki klawiszy i dźwięk uruchamiania.
- 4 Potwierdź, naciskając przycisk .

8 Ekran informacyjny

- 1 Naciśnij przycisk  przez 2 sekundy, gdy rejestrator nie pracuje, aby uzyskać dostęp do ekranów informacyjnych. Kontynuuj naciskanie przycisku , aby przełączać pomiędzy różnymi ekranami.

Ikona Znaczenie

	Pokazuje datę ustawioną obecnie na rejestratorze
	Pokazuje godzinę ustawioną obecnie na rejestratorze
	Pokazuje pozostały czas nagrywania (ta wartość może się zmieniać w zależności od wybranej sceny/folderu)
VER	Pokazuje wersję oprogramowania układowego rejestratora

8.1 Korzystanie z karty pamięci

- 1 Wsuń kartę microSD (nie jest dołączona do urządzenia) do gniazda na kartę microSD  ③.
- 2 Ikona karty microSD  będzie przez cały czas widoczna. Wszystkie nagrania i pliki będą zapisywane bezpośrednio na karcie microSD.

Uwaga

- Obsługiwane są wyłącznie karty microSD o pojemności do 128 GB.

9 Wykrywanie i usuwanie usterek

Mój rejestrator się nie włącza

- Baterie mogą być rozładowane lub nieprawidłowo włożone. Wymień baterie na nowe i sprawdź, czy są prawidłowo umieszczone w komorze baterii.

Z głośnika nie wydobywa się dźwięk

- Do rejestratora mogą być podłączone słuchawki. Odłącz słuchawki.
- Ustawiono najniższą głośność dźwięku. Wyreguluj głośność.

Wszystkie moje pliki zniknęły

- Być może została ustawiona inna scena/folder; naciśnij przycisk , aby przełączać pomiędzy różnymi scenami/folderami.

Mój rejestrator nie wykonuje poleceń zatrzymania, wstrzymania, odtwarzania lub nagrywania

- Rejestrator może być zablokowany. Przesuń w dół przełącznik zasilania/blokady  ⑰ po prawej stronie urządzenia, aby odblokować rejestrator.

